



ebreji II. un 9 fristigei un 1 ebrejs III. šķiras teešbas un  
Grobīnas aprīnī 160 fristigei un 4 ebreji I., 67 fristigei un  
2 ebreji II. un 23 fristigae III. šķiras teešbas



# Balt. mufikas instituts Rīgā.

A. Braentigam-Rodritsch.

Elisabetes eelā 101, dš. 3. Tel. 5345.

Pilnīga izglītība mīfos mufikas arados.

Mahzibas preestchmeti un mahzibas spehli:

Klaweers: A. Braentigam-Rodritsch fide, Jul. Baumanns, A. Amateel fide, kapelmestars A. Dreiflers, flaweeru mirtuofe L. Goman, G. Hoskas fide, G. Kadosewsky fide, A. Eiaen-hagen fide, G. Michailowitsch fide (brihwamstf.), A. Sinep fide. Dseefachana: A. Koflowitsch fide, A. Korneia fide, J. Ming fide. Cperu klafē: G. Repoldta fide, A. Korneia fide, J. Ming fide. Wiole: A. Sinep fide, L. Kelijs fide, J. Zwanowa fide, Knuth fide. Wiole: Knuth fide. Tschello: A. Janena fide, A. Baumbach fide. Fleite: A. Wühlhardt fide. Metala pufschamee instrumenti: A. Sionfiewij fide, A. Sinep fide. Mufikas teorija, harmonijas mahziba u. t. t.: kapelmestars A. Dreiflera fide, A. Sinep fide, W. Tschefchidin fide, G. Michailowitsch fide. Kammermufika: A. Janen fide, W. Sinep fide. Kora dseefachana: kapelmestars A. Dreiflera fide, A. Sinep fide. Orkestra klafē: A. Janena fide.

Pee fura dseefachana war brihwu war peedafitees dahmas un lungi ar labam balfim. — Semestris fahlas 28. augustā fē. g. Peetefchana no pifli. 3—8.

Direktzija: A. Braentigam-Rodritsch.  
Jul. Baumann.

# Latweefchu dramatiskeer kurfi.

[3. A. Dubura direktzija.]

Ar nahfkocho mahzibas gadu kurfi pahrees fawās pašchu telpās.

Seelā Nemas eelā Nr. 27, dš. 12.

Mahzibu fahkums 3. septembri (III. un II. kurfu audfseem jaeerona pifli. 6 mal.).

Jaunu audfseku ufwemichana: I. un 3. septembri pulfsten 8 wafarā.

Latweefchu dramatiskeer kurfi fneefi fawem audfseem pilnigu fpezialifglit-

tibu un wifpafchafas fmafchana par fawem mahfifas preestchameem.

Kurfo teel mahziti fefofchi preestchmeti: ifrunas teehnika (teorija un prafitla) un balffs

attifhifchana; deklamazija un balffemiba (teorija un prafitla); mimika (teorija un prafitla)

fermena wifgribas iftopichana; deklamazija gimnazifika un zifhifona ar raperem (fangeem).

Studfeti prafitfeti teel nodarbinati fawu fudijas, anfambli jeb fopfepfles un atfemifchu lomu

fudijas. — Tad wehl teel padoti fefofchi papifdu preestchmeti: Latweefchu waloda (fonetika un gra-

matiffo); literaturos wehfture (wifpafchafā un latweefchu); teatra un dramas wehfture, prafitfā drama-

turgija, refchijas mahfifla; poetika, efetika, pfichologija, fawpturas un archifekturas wehfture, grafifā

mahfifla un fura dseefachana.

Brofpektus iffufia ufweprafifjumu par brihwu.

Wehftules adrefejamas: r. Pnra, bl. Newskaja ul. № 27, ksp. 12, Latweefchu dramat.

kurfu fawflefā.

Infpektors: G. Kahrkfinsch-Zeltmatie.

# Labas bustarda fehklas



wifadā daudfjumā un mahfā wifaugftako zenu par katru konkurenzi.

Parangus luhdsjam nodot mums teefchi, bef agentu wifdntafijas, Juhfu pašchu interefes labad. — Sargatees no daudfajem jitu firmu aplahfzeflojofche un

uspifzefjeem, kuri beefchi mehdi rihfotees muhfu Sabeedribas wahrdā.

Latweefchu Pankfaimn. Ekonom. Sabeedribas

Jelgawas nodata, Katoku eelā 46, tel. 72.

Zitur Katoku eelā mums pifchana meetu naw, fadefh luhdsjam fargatees no malbi-

nafchana, eewehrojot muhfu firmu un Nr. 46.

Peenemu ahdas, dšimuna, puf-  
fchla un fifitfifla fimeefus no  
9—1 pr. pufd. un no 6—1 pr. waf.  
Dahmas un behenus no 5—6 w.  
fawfchifchana ar efeftrifitfati.

Dr. J. Mahstus,  
Marftral-eelā 8, tum. pee Grefh.eel.  
telefons 5492.

Sobu ahrfsts  
J. Gufmans  
Jelgawā, Pafsa eelā Nr. 1  
(weenfahwa namā).  
Kunas fudas no pifli. 9—1 un no  
3—5, fwehdeenas no 9—1.  
Sobus ifwefl bef fahpem. Sefla un  
porzelana plombs (Znangs). Mahf-  
fifgi jofbi ar un bef platem fefla fiont.

Pafsa eelā Nr. 6  
pretim Katrines eelā.  
Telefons 602.

Peenem sobu flimneekus  
ifdeenas no pifli. 9—1 deenā un no  
pifli. 3—6 peh pufdeenas.  
Bagatarwoja mahfifl. fobas ar un  
bef platem, fefla fionfifchus, ftrah-  
mes fobas, porz. un fefla plombs.  
Dš. J. Arons.

Sobu flimneekus  
peenemam fawu deenu no pulfsten  
9 luhds 8. Sobus ifwefl bef fah-  
pem. Mahfifgi jofbi ar waf bef  
platem. Wifabaf plombs. Sefp.  
fefla fobu fionem, porzelana un  
fefla plombam. Lougenefceem ee-  
wehrojanti pafemifnatos zenos.  
S. Brande un P. Brande,  
Jelgawā, Seelajā eelā Nr. 17.

Peenem  
sobu flimneekus  
ifdeenas no 10 luhds 1 un no 3—6.  
Sefpialiffts fefla fobu fionem  
(Goldfionen) un ar fifitfif efefla-  
meem (Stiftsfahne) bef platem.  
Dentifis M. Kaplans,  
Jelgawā, Seelajā eelā Nr. 31.

Atziju Sabeedribas  
J. Hertel  
apfoeku preifchu pahdotawā  
Jelgawā, Pafsa eelā Nr. 13.  
Peedahwā wifabaf laufsfaim-  
neeziba, dahfepofiba un mahf-  
faimneeziba mahfifgās aw-  
teefu prezes.  
Zogu ruhtis wifabaf feflu-  
mos feflu un wifluas krah-  
fas, feflu fahli un fhor-  
falfi. — Pafsimerifjas un  
fepes.  
Gumifjas prezes.

Latw. Laukf. Ekonom. Sabeedribas  
wihreefchu un fefweefchu  
Semfopibas fkolās  
Jelgawā, Katoku eelā Nr. 44.  
Jelgawas Laukfaimneeku Beedribas namā,  
ufnemichanas efamieni bums 27. un 28. augustā pulfsti. 9 no rihfa.  
Wafangas wehl wifef klafes. Skolas nauwa fagatarwojch. Klafes 15 rbl.  
I. un II. klafes pa 25 rbl. un III. un IV. klafes pa 30 rbl. pufgabā.  
Mahzibas fahkums 30. augustā, pulfsten 9 no rihfa. Skolas fawflefā  
zeturifā fahwā, atwehfta fawu deenu no pulfsten 11—1 pufdeenas.  
Skolas preestchneefs: agr. J. Maswerfsts.

A. Breescha  
Urdfneezibas fkola Jelgawā,  
Petera eelā, Friedlendera namā (agrat Aleksandra  
fkolas telpās)

fehneem un meitenem.  
Godateem Jelgawas un aplahfines eefifhu. pagobinos pa-  
finot, la fkola pahreet labi eerihfotās telpās, lihds ar to teel atjau-  
nots imventars, paplafchifnats kufifjas fabinets, no jauna eerihfoti  
fififas faw. un pretifchu parangu muzejis, aizinatī fkolotaji ar augft-  
fcolas ifglitfibu. Taut. Apg. Min. fawu beig. 1. fpej. II. bef efamena.  
Perteiktees war jaunajās telpās ifdeenas no 10—2 d.  
Skolas nauwa: 18, 20, 28, 35 un 40 rbl. pufgabā. — Ge-  
fahfchana efameni 17. un 18. augustā. Mahziba fahftees 20. aug.  
Infpektors comere. cand. A. Lankowfifis.

Mezaka fceewina  
majadifga pee behna ufwandfifas,  
Jelgawā, Leuhingera fiondi-  
tofejā pee turgus.  
Pahredod  
uhdens dširnawās.  
Zabā fahfifā. 3 dseefinas femes,  
anglu dahfif. fefhela fawmā.  
Jena 14 luhds. rublu, fawu fuma u  
refh fawafchana. — Sefafifchana  
iflai mahfu waloda ar apbrofif-  
natam wehftulem. Adrefe: ch. st.  
Посолье, въ Юдзяны, Ков. г.  
г-хъ Лавцевичъ.

A. Bogdanowa  
fabafas fabrifas nolifftawa  
Jelgawā, Katoku eelā Nr. 12, eefef  
wiflabafas papirofu ifchaulfies (hifses)  
if pafcha auto-mech. fabrifas

„Sankt  
Gotthard“,  
fawp tam: fola fahfifas par 250  
gabalu, tā arī Berlines 100 gab.  
ar labu mundfifli fawu fahfif un  
„Gorfifja“ ar glihtu walfis ehgifi.  
Smarifhiga tabafa: Saks 1/4  
mahz. 46 fap., 1/2 mahz. 23 fap.  
Wafafpara fpezialfabafa: Sweiwa  
Nr. 40, nepahfifchama labu-  
ma. Papirofi wifas wafat pee-  
prafifas fawp par lehtim zenam.  
NB. Atfapahredwejem wiflabafā  
eepifchana faweta.  
Tabafa 3 forte jaw no 70 fap.  
mahzina un zigarus no 7 rbl.  
80 fap. no 1000 fahfot.

„Pfaff“ fchujmafchinas  
pahredod meenigi pee  
A. Lipperta,  
Jelgawā, Katoku eelā Nr. 8, 1 tr.  
Leepajā, Grandu (Korn) eelā Nr. 47.  
Wifnomafju  
no 1 rub.  
nedefā.  
Wiflabafas  
pafanlē.  
„Brennabor“ un „Wanderer“ welofipedi.  
Wiflu zitu fiftemu  
rolas fchuj-  
mafchinas  
fahfot no 22 rub.  
Wiflabafas  
pafanlē.

Jelgawā.  
Tikai ihsti glihtus stoffus  
preeksch  
Skolneeku uswalkeem  
un  
mehteleeem  
peedahwā bagatā iswehlē  
Brahli Hall,  
senak A. Schweissing.  
Wadmalu, manufakturu un auddklu pretfchu  
pahdotawa.  
Leelajā eelā Nr. 12.

Skolneeku  
uniformas  
leelā ifwehlē peedahwā wiflu lehtafi  
K. Berris un Ko.,  
Jelgawā, Seelajā eelā Nr. 3.

Jelgawas Pankfaimneez. Beedribas  
Krahfchanaš-Wifdofchanaš  
Sabeedriba,  
Jelgawā, Katoku eelā 44. Telefons 62.

Sabeedriba ir dibinata 1899. gadā preestch apgofifas lih-  
dsfeku apgahfchanaš fawem lojfeem ufw banku operafiju pamata un pa-  
dota fionfifchu miniftrifai.

Par Sabeedribas brofifchu galwo beedribas fawē atrodofchees  
brofifchafas fawfifli un pafchi beedri (1912. g. 30. aprifli 2126.), fawu gan-  
drihfi wifli ir Jelgawas apgabala fawmaefi.

Sabeedribas fawfifli atrodas Jelgawā, Katoku eelā Nr. 44, un ir  
atwehftis fawu darbdeenu no pifli. 10 lihds 2 deenā. Pefpafifjumus peh  
aifnehmumeem ifpifefchā wifdeenam un fawurifdeenam, bef wifla jita darbiba,  
tā noguldfjumu peenemichana un ifmafja, procentu ifmafja, pefpifefsto aif-  
deewumu ifdofchana (ifmafja), pagarfinafchana (procentu mafhafchana) u. t. t.  
notef fawu deenu.

Noguldfjumuš peenem no beedreem un nebeedreem un mafja  
par teem 3—6% gadā, fawfot procentes no noguldfjumu deenas. Procentes  
ifmafja par pilneem gadeem. Noguldfjumu fawfuma 1912. gadā 30. aprifli  
bija 4,702,794 rbl. 93 fap. leela. Procentes par noguldfjumeem Sabeedriba  
fawos 12 pafahwefchanaš gabos ifmafjofufe 755,519 rbl. 60 fap. Nogul-  
dfjumuš war ari eefihit pa paftu (pafsa adrefe: Митана, Селдо-Сбере-  
гательному Товариществу Митанскаго Сельско-Хозяйствен-  
наго Общества) un Sabeedriba ifdat ufw pefpafifjumu atmafā noguldf-  
jumu un ifufhta procentes (procentes fawu refh faweprafja).

Noguldfjumi war buhi trijabi: fefofcha refh-na noguldfjumi, ween-  
fahfifchi fahfjoguldfjumi un anglu anglu noguldfjumi. Par fefofcha refh-  
fina noguldfjumeem mafja 3% un tos rehina par deenam. Sghabfi  
noguldfjumi teel pret ifcheem (fawfifchām ifnemfchanaš fihnem) ifmafjofu  
dahfahdās fumas, tā to noguldfjofu mehlas, un nauwa ifmafja tam, faw if-  
nemfchanaš fihmi nobod. Krahfnoguldfjumi nes 6% gadā un procentes  
teel ifmafkalas par pilneem gade-m. Reifnemtas procentes angls nenes —  
bet fawfifas nes angls gan arweenu ufw pefpifchu. Anglu anglu no-  
guldfjumi nes 5%. (Ee noguldfjuma angli teel if pa gadu pefifiti pee  
fawfifala un fawfifas un angls nes angls arweenu ufw pefpifchu.) Noguldf-  
fchana ufw anglu anglem eefefchama tā faw teem, faw ar fawu noguldfjumu  
negrib daubi fahfitees, (negrib peemefcham fawu gadu angls nomeni)  
Zupretim teem, fawem nelahdu grufhibu nebara anglu nomenfchana —  
6% krahfnoguldfjumi eefefchami. If pa gadu angls nomenoi — tee  
war jaw, ja wehfas, tos atfal tufhif noguldfi — un tā fawam noguldfjumu  
nam pafahfifgi fahfifot leelafas procentes (6%). Krahfnoguldfjumu pro-  
centes war ifnem ari pa paftu, faw noluhā tani laifā, faw procentes nahf  
ifmafajamas, jarafha Sabeedribat (peem, pafstari) un jawfod to lai dawa  
ar peenahfifjam procentem. Paf laf tas ifufhta pa paftu peh ufwfot  
adrefes waf laf noguldfi tā jawu noguldfjumu un noguldfjuma ifpafch-  
neefam pefufhija jawu noguldfjuma fihmi.

Wifdeewumi teel iffneegti iflai beedreem ufw wehftis papifceem, ufw  
neufufhamu mawtu (femi un mahjam), obligafjumi un gawmefceem. Beedru  
bija 30. aprifli 1912. g. 2126 un teem bija aifbafis: pret nefufhamu mawtu  
(femi, mahjam), tas ir pret obligafjumi 3,560,625 rbl., pret wehftis papifceem  
272,339 rbl. gawfufcham 460,424 rbl. (meenam nehmajam ne wafat tā  
600 r., pee tam tā gawmefcei teel prafifas nemafat tā 2 brofifas fawfonaš),  
jitas fawfifchahdās bija lahli noguldfis 637,704 rbl. 81 fap. Lai gan  
Sabeedribat, tā tas wifpafhigat wifas fawfifchahdās, ir fawfifa prafifla, lai  
noguldfjumuš atpafot — tee iftu laifā un pefpifchafifas nifefiti — tad  
tomeh Jelgawas Laukf. Beedri, Nr. 44. Sabeedriba noguldfjumu ufwaf-  
fchana neprofa un noguldfjumuš ifmafja tufhif ufw wifmo pefpafifjumu. Lai  
to wafetu fawu laifā ifdofit — tad Sabeedriba fawu pee rolas pefpifchafifas  
nauwas lihdsfifas — gan fawu fawu fawu fawu — gan leelafas fumas  
fawu ufw „fawfifcha refhina“ jitas fawfifchahdās ufw mafcem procentem, bef  
ar nolafjumu, tā fawfifchafifas refhifas fawu lihds ifmafajamas. Sghabhu  
fawfifchafu lihdsfiflu Sabeedribas fawu 30. aprifli bija 326,770 rbl. 93 fap.  
Wifdeewumi teel iffneegti ufw 6 lihds 7 1/2—8% (uf beedru dalam pret  
6%, wehftis papifceem 7%, obligafjumi 7—7 1/2% un gawmefceem 8%).  
Sabeedribas wiflu rehifinu fawfuma (bilange) bija:  
1912. g. 31. julija 5,884,229 rbl. 92 fap.  
1911. „ 31. degenbri 5,119,150 „ 87 „  
1910. „ 31. „ 3,846,207 „ 74 „  
1909. „ 31. „ 3,012,856 „ 54 „  
1907. „ 31. „ 1,940,968 „ 24 „  
1905. „ 31. „ 999,767 „ 74 „  
1900. „ 31. „ 109,560 „ 77 „  
Sabeedribas walbe: agron. J. Wiffeneels,  
agron. J. Wafda un  
D. Rahnberegs.